

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

DVP1033



EN	User manual	3
CS	Příručka pro uživatele	15
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	27
HU	Felhasználói kézikönyv	40

PL	Instrukcja obsługi	53
RO	Manual de utilizare	66
SK	Príručka užívateľa	78
TR	Kullanım kılavuzu	90

PHILIPS

ČESKA REPUBLIKA

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěťte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte sit'ovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

Laser specification

- Type: Semiconductor laser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Wave length: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Output Power: 7.0 mW (DVD), 10.0 mW (VCD/CD)
- Beam divergence: 60 degrees

Specifikace laseru

- Typ: Polovodičový laser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Vlnová délka: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Výstupní výkon: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Divergence paprsků: 60 stupňů

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III. 10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket - beleértve a hálózati csatlakozót is - csak szakember (szervíz) javíthatja. Ne tegye ki készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

This product is in compliance with the EEE directive.

EEE yönergesine uygundur.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

Tartalomjegyzék

1	Fontos!	41
	Fontos biztonsági figyelmeztetések	41
2	DVD-lejátszó	41
	Régiókódok	41
	A főegység áttekintése	41
	A távvezérlő áttekintése	42
3	Csatlakoztatás	43
	Csatlakoztatás scart aljzathoz	43
	Digitális erősítő/vevőkészülék csatlakoztatása	43
	Tápcsatlakozás bekötése	43
4	Előkészületek	43
	Távvezérlő felkészítése a használatra	43
	A megfelelő megtekintési csatorna megkeresése	43
	TV-rendszer kiválasztása	43
	A rendszermenü nyelvének módosítása	44
5	Lejátszás	44
	Lemez lejátszása	44
	Videó lejátszása	44
	Zene lejátszása	45
	Fényképek megtekintése	46
	Vegyes tartalmak lejátszása	47
6	Beállítások módosítása	47
	Rendszerbeállítás	47
	Nyelvbeállítás	48
	Hang beállítása	49
	Videó beállítása	50

7	További információ	50
	Karbantartás	50
	Termékjellemzők	50
8	Hibakeresés	51

1 Fontos!

Fontos biztonsági figyelmeztetések



Figyelem

- Túlmelegedés veszélye! A terméket soha ne helyezze túl szűk helyre. A megfelelő szellőzés érdekében mindig hagyjon legalább 10 cm szabad helyet a termék körül. Ellenőrizze, hogy függöny vagy egyéb tárgy ne takarja el a termék szellőzőnyílásait.
- Soha ne tegye ki a terméket, a távvezérlőt vagy az elemeket nyílt láng vagy hőforrás hatásának, például közvetlen napfénynek.
- A terméket kizárólag beltérben használja. Ne tegye ki a terméket víznek, nedvességnek és vízzel telt tárgyak közelségének.
- Tilos a terméket más elektromos berendezésre ráhelyezni.
- Villámlással kísért vihar esetén ne tartózkodjon a termék közelében.
- Ha a hálózati csatlakozódugó vagy készülécsatlakozó használatos megszakítóeszközként, akkor mindig működőképesnek kell lennie.
- A készülék nyitott állapotban látható és nem látható lézersugarat bocsát ki. Kerülje a lézersugárnak való kitettséget.

Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.



A régi készülékek és akkumulátorok kiselejtezése

Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.



Ha ezt az áthúzott szemeteskosár szimbólumot látja egy készüléken, az adott termék megfelel a 2002/96/EK irányelv előírásainak. Tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről.



Cselekedjen a helyi szabályozásoknak megfelelően, és a kiselejtezett készülékeket gyűjtse elkülönítve a lakossági hulladéktól.

A feleslegessé vált készülék helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.

A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként. Tájékozódjon az akkumulátorok szelektív hulladékkezelésére vonatkozó helyi szabályozásokról, mivel a feleslegessé vált



akkumulátorok helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.

Szerzői jogokra vonatkozó információ

A termék olyan szerzői jogi védelmi technológiát



**Be responsible
Respect copyrights**

alkalmaz, amely a Rovi Corporation által az Egyesült Államokban érvényes szabadalmak és egyéb szellemi tulajdonjogok védelme alatt áll. A termék másolása és szét szerelése tilos.

2 DVD-lejátszó

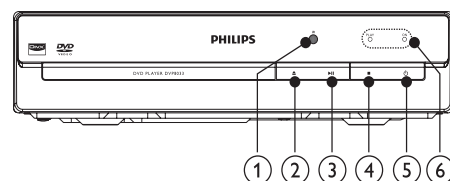
Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

Régiókódok

A készülék a következő régiókódokkal ellátott lemezeket képes lejátszani.

DVD régiókód	Országok
	Európa

A főegység áttekintése

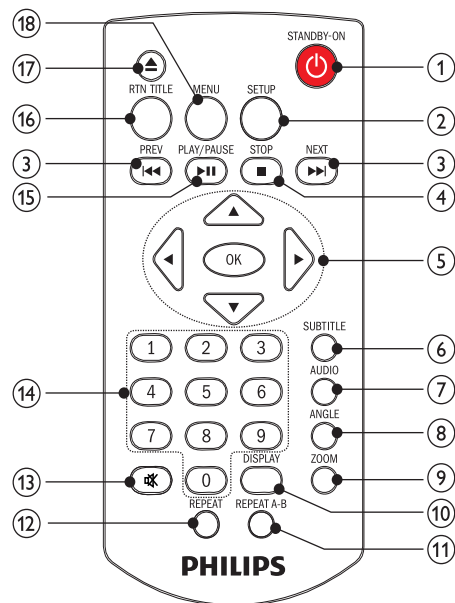


- 1 **IR-érzékelő**
 - A távvezérlő érzékelője.
- 2 **▲**
 - A lemeztálca kinyitása illetve bezárása.
- 3 **▶▶**
 - Lejátszás indítása vagy szüneteltetése.
- 4 **■**
 - Lejátszás leállítása.

- ⑤  • A készülék bekapcsolása vagy készenléti állapotba helyezése.

⑥ **Jelzőfények**

A távvezérlő áttekintése



- ① **STANDBY-ON**  • A készülék bekapcsolása vagy készenléti állapotba helyezése.
- ② **SETUP** • Belépés a beállítás menübe, vagy kilépés onnan.
- ③ **PREV**  / **NEXT**  • Ugrás az előző, illetve a következő műsorszámra, felvételre vagy fejezetre. • Nyomja meg és tartsa lenyomva a gyors vissza- vagy előre kereséshez.
- ④ **STOP**  • Lejátszás leállítása.
- ⑤  /  /  /  • Menüknél: a kurzor fel/le/balra/jobbra mozgatása.

- Nagyított kép mozgatása fel/le/balra/jobbra.
- Képek elforgatása vagy a két oldal felcserélése.

OK

- Kiválasztás jóváhagyása.

⑥ **SUBTITLE**

- Felirat nyelvének kiválasztása.

⑦ **AUDIO**

- Nyelv (DVD) vagy audiosatorna (VCD) kiválasztása.

⑧ **ANGLE**

- Egy másik DVD-látószög kiválasztása.

⑨ **ZOOM**

- Fénykép vagy videó nagyítása-kicsinyítése a TV képernyőjén.

⑩ **DISPLAY**

- Lejátszási adatok megjelenítése a csatlakoztatott TV-készüléken.

⑪ **REPEAT A-B**

- A zeneszám/lemez adott részének megismétlése.

⑫ **REPEAT**

- Ismétlési mód kiválasztása vagy kikapcsolása.

⑬

- Hangerő némítása vagy visszaállítása.

⑭ **Számbillentyűzet (0–9)**

- Felvétel, fejezet vagy műsor közvetlen kiválasztása.

⑮ **PLAY/PAUSE**

- Lejátszás indítása vagy szüneteltetése.

⑯ **RTN TITLE**

- Visszatérés az előző menübe.
- DVD-üzemmódban navigálás a fő menüben.
- Visszatérés a menübe VCD 2.0 vagy SVCD-formátumban bekapcsolt PBC-vezérlővel.

⑰

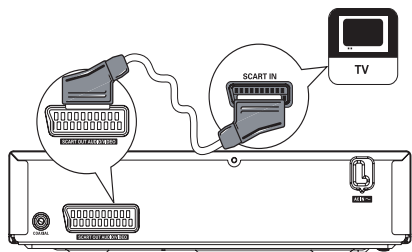
- A lemeztálca kinyitása illetve bezárása.

⑱ **MENU**

- DVD esetén belépés a főmenübe, vagy kilépés onnan.
- VCD/SVCD esetén PBC be-/kikapcsolása.

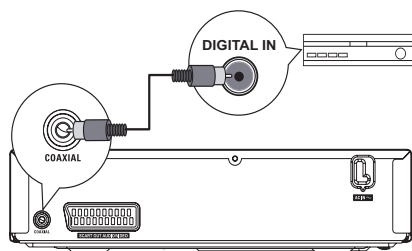
3 Csatlakoztatás

Csatlakoztatás scart aljzathoz



- 1 Csatlakoztasson SCART-kábelt (nem tartozék):
 - a készülék **SCART OUT AUDIO/VIDEO** aljzatához.
 - a TV-készülék scart bemeneti csatlakozójához.

Digitális erősítő/vevőkészülék csatlakoztatása



- 1 Koaxiális kábel (nem tartozék) csatlakoztatása:
 - a készülék **COAXIAL** aljzatához.
 - a készülék **KOAXIÁLIS/DIGITÁLIS** bemeneti csatlakozójához.

Tápcsatlakozás bekötése



Vigyázat

- Fennáll a termék károsodásának veszélye! Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megegyezik a készülék hátulján feltüntetett feszültséggel.
- Mielőtt csatlakoztatná a váltakozó áramú hálózati kábelt, győződjön meg róla, hogy minden mást csatlakoztatott.



Megjegyzés

- A típustábla a készülék hátoldalán található.

- 1 Csatlakoztassa a tápkábelt a fali aljzathoz.
↳ A készülék készen áll arra, hogy a használatához beállítsa.

4 Előkészületek

Távvezérlő felkészítése a használatra

- 1 Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét.
- 2 Helyezzen be két R03 vagy AAA elemet a jelzésnek megfelelő polaritással (+/-).
- 3 Zárja be az elemtartó rekeszt.



Vigyázat

- Robbanásveszély! Az akkumulátorokat tartsa távol hő- vagy tűzforrásoktól, illetve napfénytől. Az akkumulátorokat tilos tűzbe dobni.
- Távolítsa el az elemeket, ha lemerültek, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni a távvezérlőt.
- Ne keverje az elemeket (régie és új, vagy szén és alkáli stb.).
- Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, így azokat használat után megfelelően kell kezelni.

A megfelelő megtekintési csatorna megkeresése

- 1 A készülék bekapcsolásához nyomja meg a **⏻** gombot.
- 2 Kapcsolja be a TV-készüléket, és állítsa a megfelelő videobemeneti csatornára. (A megfelelő csatorna kiválasztásához lásd a TV-készülék felhasználói kézikönyvét.)

TV-rendszer kiválasztása

A DVD-lejátszó NTSC- és PAL-kompatibilis. Ahhoz, hogy a DVD-lemez elinduljon a DVD-lejátszóban, a TV-készülék és a DVD-lejátszó színrendszerének egyeznie kell.

- 1 Nyomja meg a **SETUP** gombot.
- 2 Válassza a **[VIDEOBÉÁLL.] > [TV-RENDSZER]** opciót, majd nyomja meg az **▶** gombot.
- 3 A **▼ / ▲** gombok megnyomásával válassza ki az alábbi opciók egyikét, majd nyomja meg az **OK** gombot.

[NTSC]	NTSC színrendszerű TV-készülék esetén.
[PAL]	PAL színrendszerű TV-készülék esetén.
[AUTOMATIKUS]	Több színrendszerű TV-készülék esetén.

- 4 A kilépéshez nyomja meg a **SETUP** gombot.

A rendszermenü nyelvének módosítása

- 1 Nyomja meg a **SETUP** gombot.
- 2 Nyomja meg a ◀▶ gombokat a kiválasztáshoz **[NYELVI BEÁLL.]**, majd nyomja meg az ▼ gombot.
- 3 A ▼ / ▲ gombok megnyomásával jelölje ki az alábbi opciók egyikét, majd nyomja meg a ▶ gombot.
 - **[KIJELZŐ NYELV]:** Válassza ki ezt az opciót a DVD-lejátszó kijelzőjén megjelenő menü nyelvének módosításához.
 - **[MENÜ NYELVE]:** Válassza ki ezt az opciót a lemezmenü nyelvének módosításához.
- 4 A ▼ / ▲ gombok megnyomásával válassza ki a kívánt nyelvet, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 5 A menüből való kilépéshez nyomja meg az **SETUP** gombot.



Megjegyzés

- A DVD, illetve a VIDEO CD minőségétől függően egyes műveletek különbözhetnek, illetve korlátozottak lehetnek.
- Ha a **[HIBÁS GOMB]** ikon jelenik meg a TV-képernyőn, amikor megnyom egy gombot, az azt jelenti, hogy a funkció az adott lemezen vagy az adott időpontban nem elérhető.

5 Lejátszás



Megjegyzés

- Egyes lemez-, illetve fájltypusok lejátszásánál lehetnek eltérések.

Lemez lejátszása



Vigyázat

- A lemeztálcára ne helyezzen más tárgyakat, csak lemezeket.
- Ne érintse meg a lemeztálcában található optikai lemezeérzékelőt.

- 1 A lemeztartó kinyitásához nyomja meg a ▲ gombot.

- 2 Helyezze be a lemezt címkével felfelé.
- 3 A ▲ gombbal zárható be a lemeztálcá és indítható el a lemez lejátszása.
 - A lemez anyagának megtekintéséhez kapcsolja be a TV-készüléket, és állítsa a lejátszónak megfelelő megtekintési csatornára.
 - A lejátszás leállításához nyomja meg a ■ gombot.



Megjegyzés

- Ellenőrizze a támogatott lemeztípusokat (lásd: Műszaki adatok > Médialejátszás).
- Ha megjelenik a jelszó beviteli menüje, zárolt vagy korlátozott lemezek lejátszása előtt adja meg a jelszót (lásd: Beállítások módosítása > Rendszerbeállítás > **[BESOROLÁS]**).
- Szüneteltetett vagy leállított lemez esetén a képernyőkímélő 5 perc után bekapcsol. A képernyőkímélő kikapcsolásához nyomja meg a **MENU** gombot.
- Ha a lemez szüneteltetését vagy leállítását követő 15 percen egyetlen gombot sem nyom meg, a készülék automatikusan készenléti módba kapcsol.

Videó lejátszása



Megjegyzés

- Előfordulhat, hogy egyes műveletek bizonyos lemeztípusnál nem működnek. A részletekért tekintse meg a lemezhez mellékelt tájékoztatót.

Videolejátszás vezérlése

- 1 Felvétel lejátszása.
- 2 A lejátszás a távvezérlő segítségével vezérelhető.

Gomb	Művelet
▶	Lejátszás indítása, szüneteltetése és folytatása.
■	Lemez lejátszásának leállítása.
◀◀▶▶	Ugrás az előző/következő felvételle vagy fejezetre. Gyors keresés vissza- vagy előre felé. Többszöri megnyomásával módosíthatja a keresés sebességét.
▲, ▼	Lassú keresés előre vagy visszafelé. Többszöri megnyomásával módosíthatja a keresés sebességét. VCD/SVCD esetén a lassú keresés visszafelé nem lehetséges.

Gomb	Művelet
AUDIO	Lemezen elérhető hang nyelvének vagy csatornának kiválasztása.
SUBTITLE	Felirat lemezen elérhető nyelvének kiválasztása.
REPEAT	Ismétlési mód kiválasztása vagy kikapcsolása. Az ismétlési opciók a lemez típusától függően változhatnak.
REPEAT A-B	A zeneszám/lemez adott részének megismétlése.
ZOOM	Képformátum igazítása a TV képernyőjéhez. Nyomja meg egymást követően többször, egészen addig, amíg az átméretezett kép illeszkedik a TV-képernyőre.
ANGLE	Egy másik DVD-látószög kiválasztása.
DISPLAY	A lejátszási opciók megnyitása és a lemez aktuális állapotának megjelenítése.

A DVD-lemez menüjének elérése

- 1 Lejátszás közben a lemez főmenüjébe a **MENU** gomb megnyomásával lehet belépni.
- 2 Válasszon lejátszási opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.
 - Egyes menükben a **számgombok** megnyomásával lehet választani.

AVCD menü elérése

A PBC (Lejátszásvezérlés) funkció VCD/SVCD esetén érhető el. Segítségével megjeleníthető a tartalommenü, ahol lejátszási opció választható. A PBC funkció alapértelmezett gyári beállításként be van kapcsolva.

- 1 A tartalommenü az alábbi két módon jeleníthető meg:
 - Bekapcsolt PBC funkció mellett egy VCD/SVCD lemez behelyezésével.
 - Bekapcsolt PBC funkció mellett, lejátszás közben a **RTN TITLE** gomb megnyomásával.
- 2 A **számgombok** segítségével válasszon lejátszási opciót, majd a lejátszás elindításához nyomja meg az **OK** gombot.
 - Kikapcsolt PBC funkció mellett a lejátszás elindul az első műsorszámától.



Tanács

- A PBC funkció be-, illetve kikapcsolásához nyomja meg ismételten a **MENU** gombot lejátszás közben.

Lejátszási idő megjelenítése

- 1 Lejátszás közben nyomja meg ismételten a **DISPLAY** gombot.
 - ↳ Megjelenik a lemez állapotmenüje.

DVD-tartalom lejátszása különböző szögekből

- 1 Lejátszás közben nyomja meg ismételten a **ANGLE** gombot.

Egy adott rész ismételt lejátszása

- 1 Lejátszás közben nyomja meg a **REPEAT A-B** gombot a kezdőpontnál.
- 2 A **REPEAT A-B** gomb ismételt megnyomásával válassza ki a végpontot.
 - ↳ Elindul az ismételt lejátszás.
- 3 A lejátszás ismétlésének megszüntetéséhez nyomja meg ismét az **REPEAT A-B** gombot.



Megjegyzés

- A kijelölt szakasz ismételt lejátszása csak egy műsorszámon/felvételen belül lehetséges.

DivX® videó lejátszása

A DivX videó egy olyan digitális adatformátum, amely nagyfokú tömörítés mellett is megőrzi a magas minőséget. Ez a DivX tanúsítvánnyal rendelkező lejátszó lehetővé teszi DivX videó lejátszását.

- 1 Helyezzen be egy DivX videókat tartalmazó lemezt.
 - ↳ Megjelenik a tartalom mutató menü.
- 2 Válassza ki a lejátszandó felvételt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
 - Kiválaszthatja a felirat/hang nyelvét.



Megjegyzés

- Csak olyan DivX videókat tud lejátszani, melyeket a lejátszó DivX regisztrációs kódjával kölcsönzött vagy vásárolt (lásd: Beállítások módosítása > Nyelvbeállítás > [DIVX[R] VOD]).

Zene lejátszása

Zeneszám vezérlése

- 1 Zeneszám lejátszása.
- 2 A lejátszás a távvezérlő segítségével vezérelhető.

Gomb	Művelet
PLAY/PAUSE ▶	Lejátszás indítása, szüneteltetése és folytatása.
STOP ■	Lemez lejátszásának leállítása.
◀◀▶▶	Ugrás egy előző/következő zeneszámba. Gyors keresés vissza- vagy előre felé. Többszöri megnyomásával módosíthatja a keresés sebességét.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Egy elem kiválasztása lejátszáshoz.
REPEAT	Ismétlési mód kiválasztása vagy kikapcsolása. Az ismétlési opciók a lemez típusától függően változhatnak.
REPEAT A-B	A zeneszám/lemez adott részének megismétlése.

MP3/WMA formátumú zene lejátszása

Az MP3/WMA formátum nagy tömörítésű hangfájltípus (.mp3, .wma kiterjesztésű fájlok).

- Helyezzen be egy MP3/WMA formátumban rögzített zenét tartalmazó lemezt.
↳ Megjelenik a tartalmat mutató menü.
- Ha a lejátszás nem indul el automatikusan, válasszon ki egy lejátszandó zeneszámot.
 - Másik zeneszám/mappa kiválasztásához nyomja meg a ▲▼, majd az OK gombot.

Megjegyzés

- Több menüben felvett lemez esetén csak az első rész kerül lejátszásra.
- A készülék nem játszik le Digital Rights Management (DRM) védelemmel ellátott WMA fájlokat.
- A készülék nem támogatja az MP3PRO audioformátumot.
- Ha az MP3-műsorszám címe (ID3) vagy az album neve különleges karaktert tartalmaz, előfordulhat, hogy ezek nem megfelelően jelennek meg a kijelzőn, mivel a felvevő nem támogatja különleges karaktereket.
- A készülék által támogatott korlátot meghaladó mappák/fájlok nem jeleníthetők meg, illetve nem játszhatók le.

Fényképek megtekintése

Fényképek megtekintése diavetítésként

A készülék alkalmas JPEG formátumú fényképek lejátszására (jpeg vagy .jpg kiterjesztésű fájlok).

- Helyezzen be egy JPEG fényképeket tartalmazó lemezt.
↳ Elkezdődik a diavetítés (Kodak lemez esetén), vagy megjelenik a tartalommenü (JPEG lemez esetén).
- Fényképmappa kiválasztásához nyomja meg a ▲▼, majd az OK gombot a választás megerősítéséhez.
- Nyomja meg a ▶, majd a ▲▼ gombot a kívánt fénykép kiválasztásához.
- Nyomja meg a OK gombot a kiválasztott fényképpel kezdődő diavetítés indításához.
 - A fényképek indexképeinek megtekintéséhez nyomja meg lejátszás közben a ■ vagy az RTN TITLE gombot.
 - A menübe való visszatéréshez nyomja meg ismételten a ■ vagy az RTN TITLE gombot.

Megjegyzés

- Az egyetlen lemezre felvett nagy mennyiségű zeneszám/fénykép miatt előfordulhat, hogy hosszabb időt vesz igénybe a lemeztartalom megjelenítése a TV-képernyőn.
- Ha a JPEG-képet nem „exif” típusú fájlal rögzítették, a tényleges indexkép nem jelenik meg a képernyőn. Ezt a „kék hegy” indexkép váltja fel.
- A készülék a digitális fényképezőgéppel készített képeket kizárólag a JPEG-EXIF formátummal képes megjeleníteni; rendszerint ezt a formátumot használja majdnem az összes digitális fényképezőgép. A felvevő nem tud mozgó JPEG-formátumú képeket, nem JPEG-formátumban felvett képeket, illetve hanggal kombinált képeket megjeleníteni.
- A lejátszó által támogatott korlátot meghaladó mappák/fájlok nem jeleníthetők meg, illetve nem játszhatók le.

Fényképek lejátszásának vezérlése

- Fényképes diavetítés lejátszása.
- A lejátszás a távvezérlő segítségével vezérelhető.

Gomb	Művelet
◀▶	Fénykép elforgatása az óramutató járásával ellenkező/megegyező irányban
▲▼	Fénykép elforgatása vízszintes/függőleges irányban
ZOOM	Fénykép nagyítása vagy kicsinyítése. Lejátszás szüneteltetése zoom üzemmódban.
■	Lejátszás leállítása.

Vegyes tartalmak lejátszása

MP3-fájlokat, JPEG-formátumú fényképeket és MPEG-videófájlokat tartalmazó lemezt játszhat le.

- 1 Helyezzen be egy lemezt.
- 2 Nyomja meg a ◀▶ gombot a médiatípus ikonjára (audió, fénykép vagy videó) történő navigáláshoz, majd nyomja meg az OK gombot a választás megerősítéséhez.
- 3 Nyomja meg a ▲ majd a ◀ gombot.
↳ A kiválasztott médiatípus első mappája kijelölésre kerül.
- 4 Mappa kiválasztásához nyomja meg a ▲/▼, majd az OK gombot a választás megerősítéséhez.
↳ A kiválasztott mappa tartalma megjelenítésre kerül.
- 5 Nyomja meg a ▶, majd a ▲/▼ gombot a kívánt fénykép kiválasztásához.
- 6 Indítsa el a lejátszást.
 - Fényképek esetében nyomja meg az ▶II vagy az OK gombot a programozott lejátszás elindításához.
 - Audiofájl esetében a készülék automatikusan megkezdí a kiválasztott fájl lejátszását.
 - Videófájl esetében nyomja meg az ▶II vagy az OK gombot.

Lejátszás vezérlése

Gomb	Opció
▶II	Lejátszás indítása, szüneteltetése és folytatása.
■	Lejátszás leállítása.
◀◀◀▶▶▶	Ugrás az előző/következő fájlra.

Zenes diavetítés lejátszása

Zenes diavetítéssel MP3/WMA zenefájlokat és JPEG fényképfájlokat játszhat le egyidejűleg.



Megjegyzés

- Zenes diavetítéshez az MP3/WMA és a JPEG fájlokat ugyanannak a lemeznek kell tartalmaznia.

- 1 MP3/WMA formátumú zene lejátszása.
- 2 Nyomja meg a ◀▶ gombot a fényképkonra történő navigáláshoz, majd nyomja meg az OK gombot a választás megerősítéséhez.
- 3 Nyomja meg a ▲ majd a ◀ gombot.
↳ A kiválasztott médiatípus első mappája kijelölésre kerül.

- 4 Fényképmappa/-album kiválasztásához nyomja meg a ▲/▼, majd az OK gombot a választás megerősítéséhez.
- 5 Nyomja meg a ▶, majd a ▲/▼ gombot a kívánt fénykép kiválasztásához.
- 6 Nyomja meg az ▶II vagy az OK gombot a programozott lejátszás elindításához.
 - A diavetítés lejátszásának leállításához nyomja meg a ■ gombot.
 - A zene lejátszásának leállításához nyomja meg ismételten a ■ gombot.



Megjegyzés

- Ez a funkció a készülék beállításainak módosításával kikapcsolható (lásd: Beállítások módosítása > Rendszerbeállítás > [KÉPEK ÉS ZENE]).

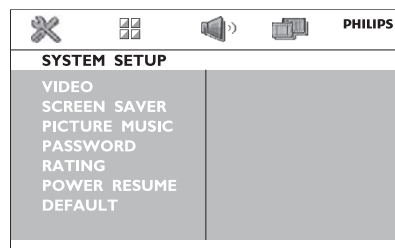
6 Beállítások módosítása



Megjegyzés

- Ha az adott beállítási lehetőség szürkén jelenik meg, az azt jelenti, hogy a beállítást az adott helyzetben nem lehet módosítani.

Rendszerbeállítás



- 1 Nyomja meg a következőket: **SETUP**, majd nyomja meg a ▼ gombot.
↳ Megjelenik a **[RENDSZERBEÁLL]** oldal.
- 2 Opció kiválasztásához nyomja meg a ▲▼, majd az ▶ gombot.
- 3 A ▲▼ segítségével válassza ki a megfelelő beállítást, majd nyomja meg az OK gombot a választás megerősítéséhez.
 - A menüből az **SETUP** gomb megnyomásával léphet ki.

[VIDEÓ]

A videokimenetet a videocsatlakozásnak megfelelően állítsa be.

- **[TV_RGB]** - Ezt a lehetőséget SCART kapcsolat esetén válassza.

[KÉPERNYŐVÉDŐ]

Képernyőkímélő mód be-, illetve kikapcsolása.

Megvédi a TV-képernyőt a túl hosszú ideig sugárzott állóképek okozta károsodástól.

- **[BE]** - A képernyőkímélő bekapcsolása.
↳ A képernyőkímélő bizonyos ideig tartó inaktivitás után kapcsol be.
- **[KI]** - A képernyőkímélő kikapcsolása.

[KÉPEK ÉS ZENE]

Háttérzenével ellátott fényképes diavetítés funkció be-, illetve kikapcsolása

- **[BE]** - Funkció bekapcsolása.
- **[KI]** - Funkció kikapcsolása.

[JELSZÓ]

A jelszó a szülői felügyelethez szükséges. Az alapértelmezett jelszó a következő: 0000.

Jelszó megváltoztatásához

- 1 A kiválasztáshoz nyomja meg a **▲▼** gombot. **[JELSZÓ]**, majd nyomja meg a **►** gombot.
- 2 A távirányító **számegységeinek (0-9)** segítségével adja meg aktuális, négy számjegyű jelszavát.
 - Ha elfelejtette aktuális jelszavát, adja meg az alapértelmezett jelszót, majd nyomja meg az **OK** gombot a jóváhagyáshoz. Most megadhatja az új jelszót.
- 3 A megerősítéshez nyomja meg a **OK** gombot.
- 4 Adja meg az új, négy számjegyű álló jelszót.
- 5 A megerősítéshez nyomja meg a **OK** gombot.

Megjegyzés

- Az alapértelmezett jelszó (0000) az új jelszó beállítása után is érvényes marad.

[BESOROLÁS]

A Szülői felügyelet funkció segítségével, korlátozhatja a gyermekek számára nem megfelelő DVD-lemezek lejátszását. A szülői felügyeleti szintek skálája országfüggő. A beállított szintnél magasabb szintű korlátozással rendelkező DVD-lemezek megtekintéséhez meg kell adnia négy számjegyű jelszavát.

- **[1 GYERMEKBIZT]** - Gyermekeknek is ajánlott.
- **[2 G]** - Korhatár nélkül megtekinthető.
- **[3 PG]** - Szülői felügyelettel ajánlott.
- **[4 PG-13]** - Szülői felügyelettel ajánlott.
- **[5 PG-R]** - Szülői felügyelet; javasolt, hogy a szülők 17 éven aluli gyermekek számára ne engedélyezzék a film megtekintését.

- **[6 R]** - Korlátozott megtekintés; a film megtekintése kizárólag szülő vagy felnőtt felügyeletével ajánlott.
- **[7-18 ÉV FEL.]** - 17 éven aluliak számára nem ajánlott.
- **[8 - FELNÖTT]** - Csak felnőtteknek. Képi szexualitást, erőszakos jeleneteket és durva beszédet tartalmaz.

Megjegyzés

- Ez a funkció csak a szülői felügyeleti szintekkel ellátott DVD-lemezek esetében áll rendelkezésre.

[VISSZAKAPCS.]

A legutóbbi leállítás helyétől történő indítás funkció be-, illetve kikapcsolása.

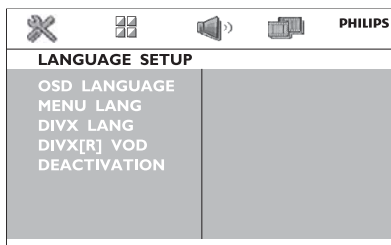
- **[BE]** - Funkció bekapcsolása.
- **[KI]** - Funkció kikapcsolása.

[ALAPÉRTEL.]

A készülék gyári alapértelmezett beállításainak visszaállítása, kivéve az **[BESOROLÁS]** és a **[JELSZÓ]** beállításokat.

- **[VISSZAÁLLÍTÁS]** - Válassza ki a lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Nyelvbeállítás



- 1 Nyomja meg a **SETUP** gombot.,
- 2 Nyomja meg a **◀▶** gombot a következő helyre történő navigáláshoz: **[NYELVI BEÁLL.]** oldalmajd nyomja meg a **▼** gombot.
- 3 Opció kiválasztásához nyomja meg a **▲▼**, majd az **►** gombot.
- 4 A **▲▼** segítségével válassza ki a megfelelő beállítást, majd nyomja meg az **OK** gombot a választás megerősítéséhez.
 - A menüből az **SETUP** gomb megnyomásával léphet ki.

[KIJELZŐ NYELV]

Válassza ki a képernyőmenü nyelvét.

[MENÜ NYELVE]

A lemezmenü nyelvének kiválasztása

[DIVX NYELV]

Válasszon ki egy karakterkészletet, amely a DivX feliratokat támogatja.

- **[KÖZÉP-EURÓPA]** - Lengyel, cseh, szlovák, albán, magyar, szlovén, horvát, szerb (latin átírás), román
- **[CIRILL BETŰK]** - Belorusz, bolgár, ukrán, macedón, orosz, szerb
- **[W-E]** - albán, dán, holland, angol, finn, francia, gael, német, olasz, kurd (latin betűs), norvég, portugál, spanyol és svéd.
- **[GÖRÖG]** - Görög
- **[TÖRÖK]** - Török

Megjegyzés

- A feliratfájl nevének pontosan meg kell egyeznie a filmfájl nevével. Példa: ha a film fájlneve „Movie.avi”, akkor a szövegfájl „Movie.sub” vagy „Movie.srt” névre kell átnevezni.

[DIVX[R] VOD]

A DivX® regisztrációs, illetve deaktiválási kód megjelenítése (ha van ilyen).

- **[REGISZTR. KÓD]** - 10 karakteres, véletlenszerűen generált regisztrációs kód.
- **[DEAKTIVÁLÁS]** - 8 karakteres kód, amelyet bizonyos felhasználó engedélyének deaktiválásakor generál a készülék.

Tanács

- A DVD-lejátszóhoz tartozó DivX regisztrációs kód lehetővé teszi filmek kölcsönzését vagy vásárlását a www.divx.com/vod webhelyen. A DivX® VOD (Video On Demand) DivX videóik kölcsönzését és vásárlását lehetővé tevő szolgáltatás csak azon készüléken vehető igénybe, amelyen regisztrálásra került.

[DEAKTIVÁLÁS]

Jelenlegi felhasználó engedélyének deaktiválása.

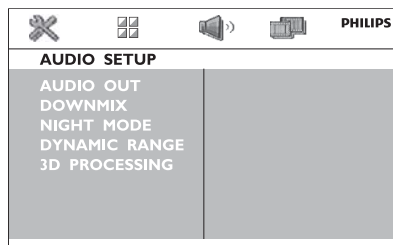
A deaktiválás végrehajtásához:

- 1 Navigáljon a **[DEAKTIVÁLÁS]** lehetőségre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 2 Válassza az **[IGEN]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot a választás megerősítéséhez.
- 3 Írja le a deaktiválási kódot.
- 4 Válassza az **[KÉSZ]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot a választás megerősítéséhez.
➔ A jelenlegi felhasználó engedélye deaktiválásra került.

Megjegyzés

- A készülék aktiválásával kapcsolatos információkért látogasson el a www.divx.com/vod oldalra.

Hang beállítása



- 1 Nyomja meg a **SETUP** gombot.,
- 2 Nyomja meg a **◀▶** gombot a következő helyre történő navigáláshoz: **[HANGBEÁLLÍTÁS]** oldalmajd nyomja meg a **▼** gombot.
- 3 Opció kiválasztásához nyomja meg a **▲▼**, majd az **▶** gombot.
- 4 A **▲▼** segítségével válassza ki a megfelelő beállítást, majd nyomja meg az **OK** gombot a választás megerősítéséhez.
 - A menüből az **SETUP** gomb megnyomásával léphet ki.

[AUDIOKIMENET]

Válassza ki a készülék COAXIAL (DIGITAL AUDIO) aljzatán át csatlakozó audio-/videoeszköznek megfelelő beállítást.

- **[SPDIF/KI]** - Ezt akkor válassza, ha ki akarja kapcsolni a digitális kimenetet.
- **[SPDIF/NYERS]** - Ezt akkor válassza, ha többcsatornás dekóder vagy vevő eszközt csatlakoztat.
- **[SPDIF/PCM]** - Ezt akkor válassza, ha a csatlakoztatott eszköz nem dekódol többcsatornás hangot.

[LEKEVERÉS]

Dolby Digital formátumban rögzített DVD lejátszása esetén, válasszon ki egy megfelelő hanglekeverési opciót.

- **[BAL/JOBB]** - Ezt akkor válassza, ha a készülékhez Dolby Pro Logic dekóder csatlakozik.
- **[SZTEREÓ]** - Ezt akkor válassza, ha a kimenet csak a két előlő hangszóróból ad hangot.
- **[VSS]** - Ezzel a DVD-lejátszó virtuális surround hanghatást tud előállítani.

[ÉJSZAKAI MÓD]

A nagy hangerejű részeket halkítja, a kis hangerejű részek hangerejét pedig növeli, így a felhasználó mások zavarása nélkül nézhet kis hangerőn DVD-filmeket.

- **[BE]** - Élvezze az éjszakának megfelelő csendes lejátszást.
- **[KI]** - Merüljön el a teljes dinamikus tartományú surround hangzásban.

Megjegyzés

- Csak Dolby Digital kódolású DVD esetén alkalmazható.

[DINAM. TART.]

Válassza ki a hallgatóság aktuális körülményeihez leginkább illő dinamikus tartományt. Az értéktartomány a TELJES, 6/8~2/8, illetve a KIKAPCSOLT értékek között váltakozik.

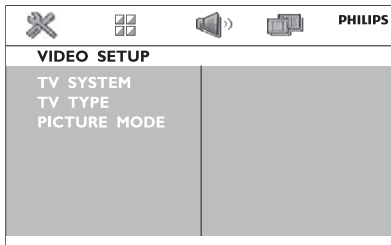
- **[TELJES]** - Teljes mértékben tömörített dinamikus tartománnyal rendelkező hang.
- **[6/8~2/8]** - Részlegesen tömörített dinamikus tartománnyal rendelkező hang.
- **[KI]** - Tömörítetlen dinamikus tartománnyal rendelkező hang.

[3D FELDOLG.]

Válasszon egy virtuális surround hangzást az alábbiak közül:

- **[KI]**
- **[KONCERT]**
- **[TEPLOM]**
- **[PASSZÍV]**
- **[SZÉLES]**
- **[ÉLŐ]**

Videó beállítása



- 1 Nyomja meg a **SETUP** gombot.
- 2 Nyomja meg a **◀▶** gombot a következő helyre történő navigáláshoz: **[VIDEOBEÁLL.]** oldalra, majd nyomja meg a **▼** gombot.
- 3 Opció kiválasztásához nyomja meg a **▲▼**, majd az **▶** gombot.
- 4 A **▲▼** segítségével válassza ki a megfelelő beállítást, majd nyomja meg az **OK** gombot a választás megerősítéséhez.
 - A menüből az **SETUP** gomb megnyomásával léphet ki.

[TV-RENDSZER]

Módosítsa ezt a beállítást, ha a videó nem jelenik meg megfelelően. Alapértelmezett állapotban ez a beállítás felel meg leginkább az adott országban legáltalánosabbnak számító TV-beállításnak.

- **[NTSC]** - NTSC rendszerű TV-készülékhez.
- **[PAL]** - PAL rendszerű TV-készülékhez.
- **[AUTOMATIKUS]** - PAL és NTSC rendszerrel egyaránt kompatibilis TV-készülékhez.

[TV TÍPUSA]

A TV-formátum - a csatlakoztatott TV-készülék típusától függően - a képoldalarányt határozza meg.

- **[4:3PS]** - 4:3 képarányú képernyős TV-készülékhez: kétoldalt levágott teljes magasságú kép.
- **[4:3LB]** - 4:3 képarányú képernyős TV-készülékhez: szélesképernyős kép a képernyő tetején és alján fekete sávval.
- **[16:9]** - Szélesképernyős TV-készülékhez: 16:9 képarány.

[KÉP MÓD]

Válasszon a képek előre meghatározott színbeállításai közül.

- **[NORMÁL]** - Eredeti színbeállítás.
- **[ÉLETTEL TELI]** - Fényes tónusú színek beállítása.
- **[FÉNYERŐ]** - Élénk tónusú színek beállítása.
- **[ENYHE]** - Lágy tónusú színek beállítása.

7 További információ

Karbantartás

Vigyázat

- Ne használjon oldószereket, például benzint, higítót, kereskedelmi forgalomban kapható tisztítószerkeket vagy a lemezekhez való antisztatikus permeteket.

Lemezek tisztítása

A lemezt mikroszálas tisztítóruhával tisztítsa, és a közepétől kiindulva egyes vonalban törölje a széle felé.

Termékjellemzők

Megjegyzés

- A műszaki jellemzők és a kivitelt előzetes bejelentés nélkül változhat

Mellékelt tartozékok

- Távvezérlő és elemek
- Felhasználói kézikönyv

Média lejátszása

- DVD-videó, videó CD/SVCD, audió CD, CD-R/CD-RW, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DivX-CD, kép CD, MP3-CD, WMA-CD

Televíziós szabvány

- Sorok száma:
 - 625 (PAL/50 Hz); 525 (NTSC/60 Hz)
 - Lejátszás: több szabványú (PAL / NTSC)

Videoteljesítmény

- Videó DAC: 12 bit, 108 MHz
- Videokimenet: 1 Vpp ~ 75 ohm

Videoformátum

- Digitális tömörítés:
 - DVD/SVCD/VCD/DivX

Hangteljesítmény

- DA-átalakító: 24 bit, 192 kHz
- Jel/zaj arány (1 kHz): > 90 dB (A-súlyozott)
- Dinamikus tartomány (1 kHz): > 80 dB (A-súlyozott)
- Keresztbeszélgetés (1 kHz): > 90 dB
- Torzítás/zaj (1 kHz): > 65 dB
- MP3: MPEG L3

Hangformátum

- Digitális:
 - MPEG/Dolby Digital: tömörített digitális (16, 20, 24 bit, fs 44,1, 48, 96 kHz)
 - MP3: 96, 112, 128, 256 kb/s és változó átviteli sebesség, fs 32, 44,1, 48 kHz
- Analóg sztereó hang
- Dolby Surround rendszerrel kompatibilis lekeverés Dolby Digital többcsatornás hangból

Csatlakozások

- Scart kimenet: SCART-csatlakozó
- Digitális kimenet:
 - 1 koaxiális: CDDA/LPCM esetén IEC60958, MPEG 1/2 esetén IEC61937, Dolby Digital

Főegység

- Méretek (szé x ma x mé): 249 x 247 x 54 (mm)
- Nettó tömeg: 1,2 kg

Tápkapcsoló

- Tápellátás: 230 V, 50 HZ
- Energiafogyasztás: <10 W
- Energiafogyasztás készenléti módban: < 1 W

Lézer besorolás

- Típus: félvezető InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD) lézer
- Hullámhossz: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Kimenő teljesítmény: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Sugárelhajlás: 60 fok

8 Hibakeresés



Figyelem

- Áramütésveszély! Soha ne távolítsa el a készülékházat.

Ne próbálja önállóan javítani a készüléket, mert ezzel a garancia érvényét veszíti.

Ha a készülék használata közben problémái adódnának, nézze át az alábbi pontokat, mielőtt szakemberhez fordulna. Ha probléma továbbra is fennáll, regisztrálja a terméket, és vegye igénybe a www.philips.com/welcome weboldalon rendelkezésre álló támogatást.

Ha a Philips vállalat ügyfélszolgálatához fordul, a termék típus- és sorozatszámára egyaránt szükség lesz. A típusszám és a sorozatszám a készülék hátulján található. Írja ide a számokat:

Típusszám _____

Gyári szám _____

Főegység

A készülék gombjai nem működnek.

- Néhány percre húzza ki a készülék tápkábelét, majd csatlakoztassa újra.

A készülék nem válaszol a távvezérlőből érkező jelre.

- Csatlakoztassa a készüléket a fali aljzathoz.
- A távvezérlőt irányítsa a készülék elején található infravörös-érzékelőre.
- Helyezze be megfelelően az elemeket.
- Helyezzen be a távvezérlőbe új elemeket.

Kép

Nincs kép

- A megfelelő bemeneti forrás kiválasztásának módjáról lásd a TV-készülék felhasználói kézikönyvét. Váltson csatornát, amíg meg nem megjelenik a Philips képernyő.

Hang

A TV-készülékből nem jön hang.

- Győződjön meg róla, hogy az audiokábelek csatlakoznak a TV-készülék audiobemenetéhez.
- Rendelje hozzá a TV-készülék audiobemenetét a TV-készülék megfelelő videobemenetéhez. További részleteket a TV-készülék felhasználói kézikönyvében talál.

Az audioeszköz (sztereorendszer/erősítő/vevőkészülék) hangszóróiból nem jön hang.

- Győződjön meg róla, hogy az audiokábelek csatlakoznak az audioeszköz audiobemenetéhez.
- Kapcsolja az audioeszközt a megfelelő audiobemeneti jelforrásra.

Nincs hang DivX videolejátszás közben

- Előfordulhat, hogy a készülék nem támogatja az audiokodeket.

Lejátszás

A DivX videofájlokat nem lehet lejátszani.

- Ellenőrizze, hogy a DivX videofájl teljes-e.
- Ellenőrizze, hogy fájlnev kiterjesztése megfelelő-e.

A képméretarány nincs összekapcsolva a TV megjelenítési beállításával.

- A lemezen a képméretarány rögzített.

A DivX feliratozás nem jelenik meg megfelelően.

- Ellenőrizze, hogy a feliratok fájlneve megegyezik-e a film fájlnevével.
- Válassza ki a megfelelő karakterkészletet.
 - Nyomja meg a **SETUP** gombot.
 - Válassza a menüben a **[NYELVBEÁLLÍTÁS] > [DIVX NYELV]** lehetőséget.
 - Válassza ki a feliratozást támogató karakterkészletet.



© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

DVP1033_58_UM_V3.0_1021

